

# Anzeiger für den Kreis Bleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten monatlich 2,50 Flotn. Der Anzeiger für den Kreis Bleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Bleß, ul. Piastowska 1

**Nikolaier Anzeiger  
Bleßer Stadtblatt**

**Anzeigenpreis:** Die 8-gespaltene mm-Zeile für Poln.-Oberstl. 12 Gr. für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberstl. 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Bleß. Postsparkassen-Konto 302 622. Fernruf Bleß Nr. 52

Nr. 95

Freitag, den 8. August 1930

79. Jahrgang

## Verschärfte Kämpfe in China

Nanking rüstet zum Gegen Schlag — Tschangtscha wiedererobert — Entsendung weiterer britischer Kriegsschiffe nach Hankau — 2000 Chinesen getötet, 4000 vermisst

London. In Tjingtau ist eine Division kantonesischer Truppen gelandet worden, die General Hanfu unterstützen soll, der vorläufig noch auf Seiten der Nankingregierung zu stehen scheint. An der Tientsin-Pukau-Eisenbahn werden starke Regierungstruppen zusammengezogen. Die angekündigte Offensive gegen Tsinanfu hat jedoch noch nicht begonnen. Weitere 50 000 Mann werden für die Wiedereroberung von Tsinanfu erwartet.

London. Nach einer Meldung aus Shanghai, die durch einen Bericht des amerikanischen Konsuls in Hankau an das Staatsdepartement in Washington bestätigt wird, haben die Nankingtruppen die Stadt Tschangtscha von den Kommunisten zurückerobert. In den äußeren Bezirken der Stadt wird noch gekämpft. Große Teile der Stadt sind niedergebrannt.

London. Die britische Regierung hat, wie die „Times“ berichtet, die Entsendung weiterer Kriegsschiffe nach Hankau angeordnet, auf das kommunistische Angriffe befürchtet werden.

den. In einer Schanghai-Meldung der „Times“ wird bestätigt, daß von den britischen Behörden in China alle Vorkehrungen für weitere Schutzmaßnahmen für britisches Leben und Eigentum getroffen werden. Die Vorschläge der britischen Flottenstation für weitere Sicherheitsmaßnahmen sind von den Londoner Regierungsstellen gebilligt worden.

Ueber die Vorgänge in Tschangtscha berichtet ein in Schanghai eingetroffener chinesischer Flüchtling, daß die Kommunisten über 60 000 Mann verfügen sollen, die praktisch alle mit Regierungswaffen, Munition, Uniformen ausgestattet sind. 2000 chinesische Zivilisten seien in letzter Zeit getötet worden. Etwa 4000 Angehörige der Kuomintang und Angestellte der Regierung würden vermisst.

### Amerikanisches Eingreifen in China?

New York. Nach einer Washingtoner Meldung ist beabsichtigt, die an Bord der auf dem Yangtse liegenden amerikanischen Kriegsschiffe befindlichen Marinepolizisten zu landen, falls die Kommunisten Hankau stürmen sollten.

## Wachsende französische Streifbewegung

Eine Erklärung der Gewerkschaften — Die Auswirkung in Belgien

Paris. Der Allgemeine Arbeiterverband (C. G. T.) hat der französischen Presse eine Erklärung zugeleitet, in der darauf hingewiesen wird, daß der Verband stets eifrig für das Sozialversicherungsgezet eingetreten sei und dem Grundgesetz des Arbeitnehmerbeitrages zugestimmt habe. Er erhebe daher Einspruch, die gegenwärtige Aufstandsbewegung als Opposition der Arbeiterklasse gegen das neue Gesetz hinzustellen. Die Lohnforderungen der streikenden Arbeiterschaft seien auf die Verteuerung des Lebensunterhaltes zurückzuführen. Trotz dieser Erklärung läßt es sich schwerlich bestreiten, daß Radikale und kommunistische Elemente in den Arbeitersyndikaten das Sozialversicherungsgezet zum Anlaß genommen haben, um die Zustimmung der Arbeiterschaft zu führen und einen Generalstreik heraufzubeschwören.

Nach Meldungen aus Lille umfaßt die Streifbewegung in Roubaix, Tourcoing und Lannoy 239 Fabriken mit insgesamt 65 000 Arbeitern. Die Arbeitswilligen stehen unter dem Terror der Streikenden und sind daher am Mittwoch früh ebenfalls den Werken ferngeblieben. Durch die Zwischenfälle abgeschreckt kommen auch keine belgischen Arbeiter über die Grenze. In Tourmies wurden etwa 20 ortsfremde Agitatoren, die die Arbeiterschaft zu Demonstrationen aufstachelten, verhaftet und abgeschoben.

### Auswirkung des Streiks in Belgien

Brüssel. Der große Streik im französischen Textilgebiet beginnt seine Schatten auch in das belgische Nachbarland zu werfen. An der französisch-belgischen Grenze von Menin-Halluin haben sich heftige Zusammenstöße zwischen französischen Streikenden und belgischen Textilarbeitern abgespielt.

Die belgischen Arbeiter, von denen sich ein großer Teil dem Streik nicht angeschlossen hat, wollten am Montag, wie gewöhnlich, mit Autobussen zur Arbeit fahren. Kaum waren die Zollformalitäten erledigt, als gegen das erste Auto Steine geworfen wurden. Dabei erlitt eine Frau Verletzungen am Kopfe. Der Chauffeur hielt. Eine Arbeiterin stieg aus, wurde von den Streikenden umringt und geschlagen. Der zweite und der dritte Wagen wurden ebenfalls mit Steinen beworfen.

Das gleiche Schicksal erlitt die zweite Schicht. Ein Polizeibeamter, der einschreiten und einen Mann festnehmen wollte, wurde gezwungen, den Verhafteten wieder freizulassen. Bei der anschließenden Schlägerei und Schieberei wurde ein Polizeibeamter verletzt.

Am Dienstag früh haben sich neue Zwischenfälle an der französisch-belgischen Grenze im Gebiete von Mouscron ereignet. Mehrere belgische Autobusse, welche Arbeiter zur Arbeit nach Frankreich bringen wollten, wurden zum Umkehren gezwungen. Die Insassen wurden wieder mit Steinen beworfen.

Der Autobusverkehr an der belgisch-französischen Grenze ist vorläufig eingestellt worden.

## Amerika umgeht das Londoner Abkommen

Sortierte Rüstungen in der Luftflotte

New York. Wie aus Washington gemeldet wird, plant das amerikanische Marineamt die Kampfkraft der Luftwaffe in Verbindung mit der Kriegsschiffe auf breiter Grundlage zu erproben. Versuchsweise soll jeder Zerstörer und jedes Unterseeboot mit einem Kampfflugzeug versehen werden, das gleichzeitig Beobachtungszwecken zu dienen hat. Das Marineamt ist fest entschlossen, die Ueberlegenheit Amerikas auf dem Gebiete der Kriegsluftfahrt ein für alle Mal sicherzustellen, umfomehr, als nach den in Washington vorliegenden Meldungen England und andere Seemächte bestrebt seien, die durch den Londoner Flottenvertrag nicht berührten Luftstreitkräfte gewaltig zu vermehren.

### Der englisch-rumänische Handelsvertrag unterzeichnet

London. Der englisch-rumänische Handelsvertrag ist am Mittwoch nachmittag im englischen auswärtigen Amt unterzeichnet worden.

### Der Ruf nach Einigung

Berlin. Der Führer der D. B. P. Dr. Scholz ist, wie die Telegraphen-Union hört, am Mittwoch wieder nach Berlin zurückgekehrt, um seine politischen Besprechungen fortzusetzen. Er dürfte im Laufe des Mittwoch Frühling mit maßgebenden Kreisen seiner eigenen Partei genommen haben, während am Donnerstag die Besprechungen im größeren Kreise fortgeführt werden soll, allerdings ohne Teilnahme der Staatspartei. Die Verhandlungen mit der Staatspartei werden sich sehr wahrscheinlich auf eine persönliche Unterredung zwischen Dr. Scholz und Dr. Höpfer-Möschke beschränken, falls dieser sich hierfür zu Verfügung stellt.

In den Reihen der D. B. P. scheint bisher wenig Neigung zu bestehen, das Vermittlungsangebot des Führers der saarländischen Volkspartei, Kommerzienrats Hermann Röbling, das sowohl der D. B. P. wie der Staatspartei zugegangen ist, anzunehmen. Eine Entscheidung ist jedoch darüber noch nicht getroffen worden.



Sam Rachmann †

Mit Sam Rachmann, der am 5. August in Berlin im Alter von 52 Jahren unerwartet gestorben ist, verliert die internationale Filmindustrie einen ihrer erfolgreichsten Führer. Vor dem Kriege gefuchter Varieteeagent (die Saharet und Sylvester Schaffer gehörten zu seinen Schülern), hat er sich später der Unterhaltung der deutschen und der amerikanischen Filmindustrie gewidmet. Er brachte amerikanisches Kapital und amerikanische Arbeitsmethoden nach Deutschland, deutsche Künstler — Ernst Lubitsch, Pola Negri, Lya de Putt — nach Amerika. Mit einem Wort: er war der Mittelsmann großen Stils zwischen amerikanischem Kapital und deutschem Können.

### Italien und Rußland

Verhandlungen über einen neuen russisch-italienischen Freundschaftsvertrag?

Rom. Wie aus Moskau gemeldet wird, ist im Zusammenhang mit dem Abschluß des russisch-italienischen Zollvertrages der russische Botschafter in Rom, Kurski, von der Sowjetregierung zur Einleitung von Verhandlungen mit der italienischen Regierung über den Abschluß eines neuen russisch-italienischen Freundschaftsvertrages beauftragt worden. Russischerseits soll diesen Verhandlungen der deutsch-russische Vertrag 1925 als Vorbild dienen. Die Verhandlungen sollen in Rom und in Moskau geführt werden.

### Verfassungsänderung in Estland?

Reval. Vor einigen Wochen tauchten in estnischen Blättern Gerüchte über eine angeblich im südlichen Estland um sich greifende Bauernbewegung auf, die ganz nach dem Muster der finnisch-ländischen Lappo-Gruppe organisiert sein sollte. Diese Nachrichten wurden dann als völlig grundlos dementiert. Indessen stellt sich nunmehr heraus, daß die Gerüchte, wenn auch übertrieben, doch nicht jeder Grundlage entbehrten. Es haben in Südestland tatsächlich Bauerntagungen stattgefunden, in deren Auswirkung nunmehr eine Bauerndeputation in Reval erschienen ist, um dem Ministerpräsidenten eine Denkschrift mit einer Reihe von Forderungen zu überreichen. Diese haben teilweise wirtschaftlichen Charakter und fordern Maßnahmen gegen die wirtschaftliche Krise. Mehrere aber sind rein politisch und zwar wird die Errichtung des Postens eines Staatspräsidenten mit großen Vollmachten, Beamtenabbau, Wahlrechtsänderung u. a. verlangt. Einstweilen handelt es sich noch nicht um größere Bauerngruppen. Die einer Verfassungsänderung gleichkommende Einführung des Präsidentenamtes (bisher ist bekanntlich der Ministerpräsident zugleich Staatsoberhaupt) wird aber auch schon von nicht bäuerlichen politischen Gruppen seit einiger Zeit erörtert und, wie in den politischen Kreisen verlautet, sollen mehrere einflußreiche Politiker, darunter der ehemalige Ministerpräsident Tõnisson, mit der Ausarbeitung eines entsprechenden Entwurfs zur Abänderung der Verfassung beschäftigt sein.

### Massenvergiftungen in der Wilnaer Garnison

Warschau. Wie aus Wilna gemeldet wird, erkrankten über 100 Soldaten des dortigen 6. Infanterieregiments an schweren Vergiftungserscheinungen. 65 Infanteristen mußten in schwer erkranktem Zustande ins Krankenhaus überführt werden. Die Vergiftungen werden auf den Genuß von schlechtem Fleisch zurückgeführt.

### Neuer Vormarsch der Afriidis

London. Der Bezirk von Peshawar wird nach einer Neumeldung aus Simla erneut durch Abteilungen der Afriidis bedroht, die von der afghanischen Seite her vorrücken. An sämtliche Bewohner der Dörfer, die auf der Linie des wahrscheinlichen Vormarsches der Afriidis liegen, sind Warnungen gerichtet worden.





### Die beiden deutschen Teilnehmerinnen am Europa-Rundflug

dessen Endergebnisse nach Auswertung der technischen Leistungsprüfungen in einigen Tagen zu erwarten sind: die Münchener Schauspielerin Georgia Lindt (links) und Fräulein Pix-Sonneberg, die beide als Begleiterinnen an dem Fluge teilgenommen haben.

### Über 2 Millionen Arbeitslose in Großbritannien

London. Wie das Arbeitsministerium bekannt gibt, ist die Zahl der Arbeitslosen in der am 28. Juli zu Ende gegangenen Woche auf 2.011.477 gestiegen. Gegenüber der Vorwoche bedeutet dies eine Steigerung um 38.737 und gegenüber der gleichen Zeit des Vorjahres um 857.338.

Die Zahl der Arbeitslosen in Großbritannien hat damit zum ersten Male die Grenze von 2 Millionen überschritten.

### Die älteste Frau Deutschlands gestorben

Gelsenkirchen. Am Mittwoch nachmittag starb in Gelsenkirchen im Alter von 106 Jahren Frau Jonas Gottschalk. In zwei Monaten hätte sie ihren 107. Geburtstag gefeiert. Frau Gottschalk hat bis zu ihrem Tode noch regen Anteil an den Vorgängen der heutigen Zeit genommen.

### Ob man's berichtigen wird

Nur immer hegen! — Wahrheit Nebenache!

Warschau. Dem „Kurjer Czerwony“ zufolge sollen in Kiel drei Arbeiter bei der dortigen Aktiengesellschaft für Stickstoffdünger vor einiger Zeit an geheimnisvoller Vergiftung gestorben sein. Das Blatt weiß hierzu mit Bestimmtheit zu berichten, daß die Vergiftung eine Blaukreuzvergiftung gewesen sei, da die Fabrik statt Stickstoffdünger gefährliche Giftgase herstelle.

Kiel. Zu der Meldung des Warschauer Blattes „Kurjer Czerwony“, wonach vor kurzem in Kiel drei Arbeiter bei der Kieler A.-G. für Stickstoffdünger an geheimnisvollen Vergiftungen gestorben seien, kann mitgeteilt werden, daß in Kiel von diesen Vorgängen nicht das Geringste bekannt ist. In Kiel gibt es weder eine Fabrik des genannten Namens noch ein sonstiges Unternehmen, das Stickstoffdünger herstellt.

## Drum prüfe, wer sich ewig bindet

Roman von Erich Ebenstein

38. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten.)

„Aber nun erkläre mir um Gottes willen, wie du da so plötzlich herkommst, Dolly? Ich bin noch ganz wirr — warum schreibst du mir denn kein Wort vorher?“

„Einfach, weil ich mich diebisch freute, dich zu überraschen, Tantel! Wie ich herkam? Ganz einfach. Daß ich mit Winkler schon seit Jahren in Briefwechsel stehe, weißt du ja. So erfuhr ich denn auch so nach und nach ungefähr, wie sich sein Leben hier gestaltet hat, — besonders seit die Frau mit ihrem Leberleiden herumgibt nachguckte. Es ging mir immer im Kopf herum: Dieser grundgute Mann, der so ideal veranlagt ist, ganz in seinem Beruf aufgeht und so befähigt war, wissenschaftlich zu arbeiten — was er früher ja auch tat —, und diese häusliche Misere! Sechs Rangen, die ihm keine Minute Ruhe, keine Stunde freie Zeit lassen, und eine kranke Frau, die ewig hadert, weil ihr Mann geistig immer noch nicht so versimpelt, wie sie möchte. Schenklische Lage das! Wenn ich an Winkler dachte, war mir's immer schrecklich flau zumute. Er kam mir vor wie einer, dem man an Hände und Füße Bleigewichte gehängt und ihn damit in einen Teich gesetzt hat. Und der zu gutmütig ist, um die Gewichte einfach unter sich zu treiben. Da sitzt er nun und sinkt und sinkt, bis er schließlich ertrunken sein wird. Selbst nachts im Schlaf quälte mich das Bild. Und als nun hier infolge wachsender Kinderzahl die Schule erweitert und eine dritte definitive Lehrkraft her sollte, schlug ich Winkler vor, mich nach Teufeln versetzen zu lassen. Er durste dir nichts davon sagen. Denn ich wollte gleich nach der Ankunft zu dir. Aber als ich sah, wie es hier stand — o Jerum! Die Frau hatte seit drei Tagen kein Auge zugehen, die Rangen tobten herum wie Besessene, und die Magd —“

### Mahmud Pascha unterwegs nach London

London. Der frühere ägyptische Ministerpräsident Mahmud Pascha befindet sich zu einem kurzen Besuch auf dem Wege nach London. Die Reise bezweckt anscheinend eine neue Fühlungnahme zwischen maßgebenden Waf.-Kreisen und der britischen Regierung herzustellen.

### Schwere Benzolexplosion in Bordeaux

Paris. Wie aus Bordeaux gemeldet wird, hat sich dort im Stadtteil Tivoli eine schwere Benzolexplosion ereignet, durch die sieben Personen schwer verletzt wurden. Die Explosion erfolgte im Hauptdepot des Stadtteils, wobei 10.000 Liter Benzol und Spiritus in den Flammen aufgingen. Zum Glück schlug die gewaltige Stichflamme nicht auf das Wohnviertel, sondern auf unbewohntes Gelände über. Die Ursache des Unglücks konnte noch nicht festgestellt werden. Der Schaden soll sehr bedeutend sein.

### Fettleibigkeit verkürzt das Leben

Den Ärzten ist schon lange bekannt, daß Fettleibigkeit Krankheiten begünstigt, und daß sich gewisse Todesursachen bei Dicken häufig finden. Nun hat der amerikanische Versicherungsfachmann Louis J. Dublin diese Frage mit dem Rüstzeug der Statistik untersucht, indem er die Todesursachen und das Sterbealter von 13.350 Versicherten mit ihrem Gewicht verglich, die sich in den Jahren 1887 bis 1908 bei einer Gesellschaft hatten versichern lassen und bis 1921 gestorben waren. Für die einzelnen Krankheiten wurde untersucht, wieviele Menschen normalen Gewichtes unter 100.000 Versicherten gestorben waren, wieviele mit Unter- und wieviele mit Ubergewicht. Setzt man die Zahl der Todesfälle bei den Normalgewichtigen gleich 100, so war sie bei den mageren Personen fast unverändert, etwa 99 bis 109, bei den Leuten mit Ubergewicht, je nach der Dicke, 122 bis 174, durchschnittlich 132. Soviele Dicker sterben also auf 100 normalgewichtige Menschen. Selbst bei einem nur geringen Ubergewicht von 5 bis 14 Prozent gab es auf 100 22 Todesfälle. Die Leute unter 45 Jahren wurden davon allerdings weniger stark betroffen, bei den älteren dagegen war die Verhältniszahl 139. Was die einzelnen Krankheiten betrifft, sind die Ubergewichtigen besonders bedroht durch Krankheiten von Herz und Gefäßen, Angina, Diabetes, Nephritis und Gehirnschlag, da das Uebermaß von Fett diese Organe zu sehr beansprucht. Von der Tuberkulose waren die Untergewichtigen sehr bedroht, die Dicken fast gar nicht. Auf 100 Normalgewichtige kann man in extremen Fällen bis zu 273 Ubergewichtige rechnen. Die einer dieser Krankheiten zum Opfer fallen, was eine für 20 Krankheiten berechnete Tabelle zeigt. Auch die Zahl der Un-

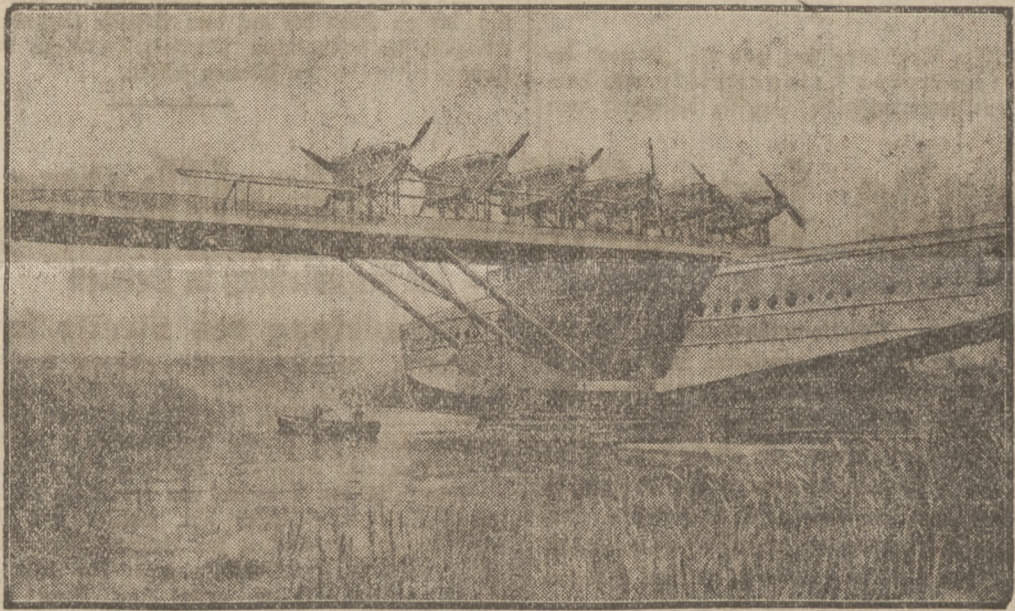
fälle ist bei Mageren geringer, bei Dicken um etwa 11 Prozent höher als bei Normalen. Die Fettleibigkeit ist oft vererbt und von den Patienten schwer zu beeinflussen. Das Publikum muß über die Schäden des Ubergewichts aufgeklärt und zu seiner Beseitigung angeleitet werden. Doch müssen namentlich junge Frauen vor dem Verfallen in das andere Extrem bewahrt werden. Magere haben jedenfalls größere Lebensaussichten — wenn man von der Gefährdung durch Lungenerkrankheiten abläßt.

### Der Sterndeuter

Mailand. Im Ospedale Maggiore starb vor kurzem der „Professore“ Chionio, einst ein stadtbekanntes Original. Hätte er in früheren Jahrhunderten gelebt, vielleicht wäre er als Hergemeister verbrannt oder berühmt geworden, wie Seni, der Astro-nom Wallenstein.

Es war Ende der neunziger Jahre, als in Turin am Ersten jeden Monats die Zeitungsverkäufer ein seltsames Blättchen ausriefen, ein kleines Heftchen in orangegelbem Umschlag mit einer goldenen Sonne in der Mitte: „Il tempo che faraa“ (das kommende Wetter). Der Inhalt sagte genau für jeden Tag voraus, ob es Sonnenschein oder Regen, Sturm, Hagel oder Schnee geben werde. Der Verfasser, der sich „Professore“ hieß, war ein Schuhmacher, nicht wie Hans Sachs ein Poet, sondern ein Sterngucker. Er hatte zwar nur die Volksschule besucht, aber sich auf seine Weise weiter gebildet durch das Studium astronomischer und meteorologischer Bücher. Besonders waren es die Sterne, die ihn anzogen und er schrieb ihnen einen ganz besonderen Einfluß zu, nicht nur auf das Wetter, sondern auch auf das Schicksal der Menschen. Der kleine Laden war bald überlaufen, aber nicht nur abergläubische, alte Weiber wandten sich an ihn, nein, Leute jeden Standes wollten wissen, ob das Wetter für eine Geschäftsreise, eine Seefahrt günstig wäre. So verdiente Chionio viel Geld, gab sein Handwerk auf und lebte ganz seiner „Wissenschaft“. Für seinen einzigen Sohn hatte er große Pläne; er sollte studieren. Astronom und ein richtiger Professor werden. Da kam der Krieg. „Und Mars regiert die Stunde.“ Sein Sohn starb und Chionio wurde ein gebrochener Mann. Das orangefarbene Blättchen stellte sein Erscheinen ein, denn wichtiger als das Wetter waren die Berichte vom Kriegsschauplatz. Auch nach Friedensschluß erschien es nicht mehr und Chionio schleppte seine müden Tage verlassen und im Elend dahin. Mitleidige Menschen brachten ihn nach dem Krankenhaus, wo er nur einen Wunsch hatte: zu schlafen. So ist er nach einigen Wochen des Hindämmerns zu den Sternen eingegangen, die der Inhalt und die Sehnsucht seines Lebens waren.

In Wolkstein in Sachsen kam ein hochtragendes Reh schukjuhend zu einem Fabrikbesitzer, der einmal das Tier als es noch jung war, mitgenommen und großgezogen hatte.



### „Do. X“ nach dem Umbau

durch den das deutsche Riesensflugboot an Stelle von zwölf Luft gefüllten Siemens-Halske-Motoren zu je 525 Pferdestärken amerikanische Curtis-Motoren zu je 600 Pferdestärken erhielt. Die Ausweichstellung, die mit Rücksicht auf den bevorstehenden Amerikaflug vorgenommen ist, wurde durch das zu schnelle Heißlaufen der deutschen Motoren bedingt.

„Der hast du gleich gekündigt, wie ich höre! Aber sieh mal, Dollychen, Gina ist sonst ein ganz braves Mädchen, und die Frau Oberlehrer klingelt sie wirklich beständig ohne Grund von der Arbeit weg!“

„Na, ich meinte es ja auch nicht so ernstlich. Wenn sie bleibt, bin ich ganz froh. Eigentlich wollte ich mir nur sofort Respekt verschaffen bei ihr, damit sie weiß, wer fortan hier das Wort hat. Denn auf der Herfahrt machte ich mit Winkler bereits alles aus. Er soll fortan seine Ruhe haben und arbeiten können — zum Herrenspielen ist er ja leider nicht veranlagt. Das Hauswesen, die Kranke und die Bälger nehme ich auf mich.“

„Bist ein guter Kerl, Dolly!“

„Gar nicht. Bloß — ich werde doch nicht aus lauter Bequemlichkeit zusehen, wie ein guter Mensch zugrunde geht, weil er sich allein nicht helfen kann!“

„Dafür vergräbst du dich auf dem Lande und opferst deine ganze freie Zeit!“

„Gott, daran liegt doch nichts! Zu irgend etwas muß der Mensch da sein — ich meine für mehr als tagaus, tagein bloß Schulstunden halten.“

„Aber Kinderwirtschaft und Häuslichkeit waren sonst gerade nicht deine Schwärmerei!“

„Sind's auch jetzt nicht! Ganz im Gegenteil! Aber ich nehm's philosophisch, weißt du! Da braucht man jemand, und sonst ist niemand da vorhanden dafür. Also — Augen zu und per Kopsprung hinein ins kalte Wasser! Irgendwie und irgendwann puddele ich mich schon wieder raus! Uebrigens ein Endchen Himmelsblau ist ja doch auch in dieser Kinderlärm- und Luchendunstgeschwängerten neuen Welt: ich bin dir nahe! Wir können uns alle Augenblicke sehen, und wenn es der liebe Gott gut meint, trotz der Rangen hier und da ein Stündchen gemächlich plaudern. Für mich ist das unendlich viel. Tante Christa, denn ich habe mich manchmal krank gesehnt nach dir! Wenn man, wie ich, so niemand hat auf Erden, dann weiß man ein so liebes, goldiges Tantchen erst nach Gebühr zu schätzen!“

XVI.

„Gott, wie ungeschickt Sie das wieder machen, Dolly! So kann ich ja gar nicht liegen —“

„Dann probieren wir's eben anders, liebe Frau Oberlehrer. So — hier noch ein Kissen. Ist es nun besser?“

„Na — es muß wohl!“

„Durchaus nicht. Wir können es ja noch einmal —“

„Nein, nein. Ich möchte schon endlich Ruhe haben! Wo ist denn meine Mandelmilch —?“

„Hier. Und nun wollen wir rasch noch die Medizin nehmen, ja?“

„Ach, die greuliche Medizin! Wie Sie mich quälen!“

„Ja, ich bin wirklich abscheulich, aber dafür sind Sie doppelt lieb und gut und schlucken die Medizin nun rasch hinunter! So. Bravo!“

Dolly rückte Klingel, Trinkbecher und ein Glas mit herrlichen Rosen, die Christa ihr vorhin gebracht, auf dem Nachttischchen zurecht.

„Gott, lassen Sie das doch schon!“ sagte Frau Winkler mürrisch, ohne die Rosen eines Blickes zu würdigen. „Und gehen Sie nun endlich! Wenn ich doch schlafen will!“

Dolly wollte sich entfernen. Da rief sie die Kranke noch einmal zurück.

„Ich danke Ihnen auch — Sie müssen nicht jedes Wort auf die Waagschale legen, das ich spreche — ich!“

„Gott, fällt mir doch nicht ein!“

„Ist mein Mann zu Hause?“

„Nein! Adieu, Frau Oberlehrer.“

„Adieu!“

Christa, die im Nebenzimmer auf Dolly wartete und alles durch die offenstehende Tür mit angehört hatte, kam aus dem Staunen nicht heraus. (Fortsetzung folgt.)

Sinnspruch.

Reicht welkt die Blum', eh's Abend,  
Weil achlos du verwirft  
Den Tropfen Tau, der labend  
Am Morgen sie erfrischt.



## Pfetz und Umgebung

70. Geburtstag.

Fürstlicher Oberwaidmeister Eduard Reich begeht am Sonntag, den 10. d. Mts. seinen 70. Geburtstag.

### Bestandenes Examen.

Fritz Stangen, ältester Sohn des Försters Stangen in Czarnedol, hat an der Landwirtschaftlichen Hochschule in Breslau sein Examen als Diplom-Landwirt bestanden. Gleichzeitig wurde der zweite Sohn Förster Stangens, Hans-Joachim, auf dem Polytechnikum in Rötten-Anhalt zum Ingenieur im Maschinenbau diplomiert.

### Selbstherrlichkeit des Magistrates.

Es wird uns berichtet: Der Magistrat läßt den Platz zwischen dem Steigerturm und der Neuen Straße, der für den kommenden Marktplatz bestimmt ist, aufschütten. Die Grundanleger haben ihre Flächen z. T. der Stadt bereits verkauft, z. T. aber sind sie in zwei Fällen mit dem Magistrat noch nicht zu einer Einigung gekommen. Ungeachtet dessen, läßt der Magistrat auf einem ihm noch nicht gehörenden Grundstück Aufschüttungen vornehmen. Ein solches Verfahren widerspricht gegen alles Rechtsgefühl. Kann der Magistrat mit dem Besitzer zu keiner Einigung kommen, dann mag er die Enteignung beantragen. So aber muß das Vorgehen des Magistrates in der Öffentlichkeit geißelt werden. In ähnlicher Weise steht es mit den Anlagen, die der Magistrat am Wasserturm hat errichten lassen. Sie stehen teilweise auf einem Terrain, das der Stadt noch gar nicht gehört.

### Besidenverein Pfetz.

Die Wanderzeit neigt sich dem Ende entgegen. Um den Mitgliedern die Möglichkeit zu bieten, eine größere Wanderung mitzumachen, plant die Wanderleitung eine dreitägige Vereinstour. Als Zeitpunkt ist in Aussicht genommen, Freitag, den 15. d. Mts., (Maria Himmelfahrt), Sonnabend, den 16. und Sonntag, den 17. d. Mts. Die Wanderung wird jedoch nur unternommen, wenn sich mindestens 6 Mitglieder zur Teilnahme bis Mittwoch, den 13. d. Mts., beim Wanderwart anmelden. Die Tour ist noch nicht festgelegt. Die Wünsche der Teilnehmer, sollen in erster Linie berücksichtigt werden. Von der Wanderleitung wird wahrscheinlich die Tour Babia-Gora-Pilsko oder Stoszel-Skalta-Polom-Czantory vorgeschlagen werden. Wer über Einzelheiten Aufschluß wünscht, kann mündliche Erklärungen beim Wanderwart einholen.

### Kirchweihfest in Gollasowik.

Am Laurentiustage, den 10. August, begeht die evangelische Gemeinde in Gollasowik ihr Kirchweihfest. Das diesjährige Fest bekommt eine besondere Note durch die Einweihung des Gemeindehauses, dessen Grundsteinlegung im vergangenen Jahre am 10. August erfolgte.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Reichsdeutsche!

Aus Anlaß des Verfassungstages des Deutschen Reiches veranstaltet die reichsdeutsche Kolonie der Wojewodschaft Schlesien unter dem Ehrenprotektorat des Deutschen Generalkonsuls Freiherrn v. Grünau am 11. August d. Js., um 8 Uhr abends, im Saale des Christl. Hospizes zu Kattowitz, Jagiellonska Nr. 17, eine Feier mit anschließendem Familienabend. Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder der reichsdeutschen Kolonie (einschließlich Optanten) wird gebeten. Gäste herzlich willkommen.

Nach dem offiziellen Festakt werden künstlerische Darbietungen und eine gute Tanzmusik für die Unterhaltung der Festteilnehmer sorgen.

### Der Festausschuß der Reichsdeutschen Kolonie der Wojewodschaft Schlesien:

Dr. van Hufen; Oskar Rabierst, Arbeiter; Kaspar, Banddirektor; Professor Lubrich; Meyer, Oberförster; Dr. Ing. h. c. Viktorius, Generaldirektor; Kange, Hofrat; Dr. med. Reichel; Dr. Rosenbaum, Kaufm.; Prof. Dr. Sauermann, Geistlicher Studienrat; Scholz, Angestellter; Schulz, Pastor; Schmierholz, Lehrer; Seiffert, Redakteur; Dr. Zowe, Kaufmann.

### Arbeitslosen zur Beachtung!

Das Erwerbslosenfürsorgegesetz vom 18. Juli 1924 sieht einen Unterstützungstermin für die Zeitdauer von 13 Wochen vor, doch kann dieser seitens des Arbeits- und Wohlfahrtsministeriums in Warschau auf weitere 4 Wochen, d. i. auf volle 17 Wochen, verlängert werden. In solchen Fällen muß der zuständige Bezirksarbeitslosenfond (Gundusz Bezrobocia) an das Ministerium einen besonderen Antrag stellen. So wurde mit Veröffentlichung im Amtsblatt nach einer neuesten Verordnung die Beihilfe, welche nach dem Erwerbslosenfürsorgegesetz vom 18. Juli 1924 zur Auszahlung gelangt und für welche die Karenzzeit am 31. August d. Js. erlischt, nach Ablauf von 13 Wochen, um weitere 4 Wochen verlängert, also auf volle 17 Wochen.

### Um Steuererleichterungen für Kopfarbeiter

Wie von Seiten des Berufsverbandes der Handelsangestellten mitgeteilt wird, ist ein Gesuch an das Ministerium für Arbeit und soziale Fürsorge gerichtet worden, in dem um Änderungen bei der Erhebung der Einkommensteuer von den Kopfarbeitern ersucht wird. Es handelt sich hierbei um Verschiebung der Skala, die als Grundlage für die Bemessung der Einkommensteuer dient. Gegenwärtig muß jeder Kopfarbeiter von 200 Zl. Monatsgehalt ab Einkommensteuer zahlen. Auf Grund eines Beschlusses einer Generalversammlung der Kopfarbeiter wird nun in dem an den Minister gerichteten Gesuch verlangt, daß erst von denjenigen Angestellten Einkommensteuer erhoben werden soll, deren Grundgehalt 350 Zloty monatlich ausmacht, d. h. also nur von solchen, die ein Gehalt beziehen, das in heutiger Zeit das Existenzminimum bildet.

### Erleichterungen für Kriegsinvaliden

Der Kattowitzer Eisenbahndirektion ging seitens des Verkehrsministeriums ein Rundschreiben zu, wonach sämtlichen Kriegsinvaliden, vor allem den Schwerbeschädigten, die entsprechenden Erleichterungen zu gewähren sind. So ist u. a. darauf zu achten, daß den Kriegsinvaliden und Schwerbeschädigten an den einzelnen Fahrkartenschaltern ohne Rücksicht auf die Zahl der Wartenden, die Billets zuerst ausgereicht werden. Ferner muß für Kriegsinvaliden und Schwerbeschädigte in den

## Ein Trauerspiel im Rathause

Sensationelle Stadtverordnetenversammlung — Grobus der Ganacia und der Korantysten — Für die deutschen Schulkinder gibt es keine Gleichberechtigung

In der Tat, die Vorgänge die sich am Montag im Rathause abgespielt haben, sind in der Geschichte der Stadt Pfetz ohne Beispiel. Die deutsche Bürgerschaft der Stadt — sie ist nach dem Ergebnis der letzten Wahlen noch immer die gute Hälfte — hat erwartet vor dieser Versammlung ein Entgegenkommen für ihre heftigsten Schulwünsche zu finden. Vergebens. Für das deutsche Schulkinder gibt es keine Gleichberechtigung, nicht einmal das bescheidenste Anrecht an den Einrichtungen der Kommune. Den Löwenanteil des Steuerpaukommens — das ist in der Sitzung sehr deutlich gesagt worden — tragen die Deutschen. Sie dürfen bezahlen, aber zu fordern haben sie nichts. Wo soll bei dieser Stellungnahme der polnischen Mitglieder bei den deutschen Stadtverordneten der gute Wille zur Mitarbeit überhaupt noch herkommen? Sollen denn nur die Deutschen die Kosten des Kompromisses tragen? Beschämend war der Grobus der polnischen Stadtverordneten. Das Gefühl eine unwürdige Rolle zu spielen, war für sie kein gutes Geleit. Auf leisen Sohlen verschwand einer nach dem anderen, bis die Versammlung beschlußunfähig war.

Auf dem Stuhle des Vorsitzers saß diesmal Stadtverordneter Szopa. Das muß man schon deshalb registrieren, weil sich der Vorsitzende zum geistigen Werkzeug der außerhalb der Stadtverordnetenversammlung kommenden Widerstände hergegeben hat. Die Meinung des Vorsitzers die Versammlung in dieser Angelegenheit für nicht kompetent zu erklären, mit der Begründung auf die jede Deutung zulassenden Bestimmungen der Städteordnung, sind nachgerade ein Schulbeispiel dafür, wie man als Vorsitzender nicht handeln soll. Der Jurist, der dem stellvertretenden Vorsitzenden diesen Trübsal angetragen hat, pfeift aus dem letzten Loch. In seiner Art ist er jedoch begeistert für die konstitutionellen Verhältnisse. Denn das ist keine Selbstverwaltung mehr, was am Montag im Rathause gemacht wurde; das ist die Herrschaft unverantwortlicher Elemente, die die polnischen Mitglieder der Versammlung irgendwo unter Druck setzen. Der Stadtverordnete, der nur sich und seinem Gewissen verantwortlich sein soll, ist unter diesem System zur Farce geworden. Die deutsche Fraktion mag für die Zukunft ihr Verhalten danach einrichten. Es werden Gelegenheiten kommen, wo man sich revanchieren kann.

Pfetz, den 4. August 1930.

Um 5,15 Uhr eröffnete der stellvertretende Vorsitzende Stadtverordneter Szopa die Versammlung. Es sind 20 Stadtverordnete erschienen. Der Magistrat war durch den Bürgermeister Jigna, den Beigeordneten Dr. Patka und die Ratsherren Krystak, Przychod und Skwinski vertreten.

Das letzte Sitzungsprotokoll wird verlesen, gegen das vom Stadtverordneten Graia Einspruch erhoben wird, weil in ihm die Interpellationen der letzten Sitzung nicht erwähnt sind. Nach der bisserigen Übung sind die Interpellationen nicht ins Protokoll aufgenommen worden und sollen in Zukunft nur auf Wunsch des Interpellanten schriftlich niedergelegt werden.

Zu Punkt 1 referiert Stadtverordneter Krasa. Der Beschluß für die Bewohner haufälliger Häuser in der Stadt eine Barade zu bauen, liegt bereits 3 Jahre zurück. Die Arbeiten für den Bau sind bereits vergeben, so daß die Versammlung nur noch die nachträgliche Genehmigung zu erteilen hat. Der Bau soll in zwei Monaten schlüsselfertig übergeben werden. Die Gesamtkosten werden 38 000 Zloty betragen. Die bauausführende Firma ist das hiesige Baugeschäft Reginet. Nach längerer Debatte stimmt die Versammlung zu.

Des weiteren wird die sogenannte Behse Scheune in ein 4-Familienwohnhaus umgebaut. Auch diese Arbeit ist von der Baufirma Reginet bereits in Angriff genommen. Es werden im Parterre und im Giebel je 2 Wohnungen geschaffen. Die Gesamtkosten werden sich auf 45 000 Zloty belaufen. Der Bau ist bereits weit fortgeschritten. Die Versammlung stimmt zu.

Weiter soll die Straße vom Gericht bis zum Eingange des Dominiums Schädlich chauffiert werden, ferner die ganze Grabenlänge bis zum Zollhause an der Gollasowitzer Chaussee kanalisiert und ein mit Platten belegter Fußgängerweg geschaffen werden. Die im Offertwege eingeholten Angebote schwanken zwischen 16 und 51 000 Zloty. Die Arbeiten sollen noch in diesem Jahre beendet sein. Nach längerer Debatte kommt die Versammlung überein vorerst nur die Chauffierung bis zum Eingange des Dominiums Schädlich ausführen zu lassen, deren Kosten sich auf 7 000 Zloty belaufen. Die Arbeiten werden von der Firma Röder ausgeführt.

Beim Punkt 2 der Tagesordnung: Vergebung des Baues eines 12 Familien-Wohnhauses kommt es zu längeren Debatten weil sich die Versammlung über die bauausführende Firma nicht

einigen kann. Die Entscheidung wird umso schwieriger, als der Magistrat mit einer Firma Verhandlungen wegen einer Preisermäßigung geführt hat und nunmehr eine andere Firma in diesen Preis einzutreten bereit ist, was dann zur Folge hätte, daß auch noch eine dritte Firma angefragt werden müßte, ob sie in den Preis eintreten will. Die Aussprache gestaltet sich mißunter recht lebhaft und bekommt eine Konfliktzuweisung als Bürgermeister Jigna namens des Magistrates vor schlägt die Sitzung zu vertagen. Ohne die Zustimmung der Versammlung will der stellvertretende Vorsitzende die Versammlung schließen. Auf den energischen Einspruch des Stadtverordneten Jurga hin, soll aber der übrige Teil der Tagesordnung erledigt werden. Die Stadtverordneten, die sich z. T. schon von den Plänen erhoben hatten, setzten sich wieder und die Sitzung nimmt ihren Fortgang. Punkt 2 wird vertagt, ebenso auf Antrag des Magistrates Punkt 3.

### Kann eine Arbeiterfamilie für 1.05 Zloty täglich auskommen?

Am 30. Juni fand eine Budgetsitzung des Hauptvorstandes des Arbeitslosenfonds um die Einnahmen und Ausgaben für den Monat August festzusetzen. Ein Präliminar wurde aufgestellt, und als Einnahmen 2 835 000 Zloty festgestellt. So viel werden nach Berechnung die Arbeitslosenversicherungsbeiträge einbringen. Die Arbeitslosenunterstützungen sind mit 6 336 400 Zloty ausgeworfen. Reisekosten für die Arbeitslosen 4100 Zloty und als Entschädigung für die Zahlstellen des Arbeitslosenfonds 220 000 Zloty. Der Hauptvorstand des Arbeitslosenfonds stellt jeden Monat ein Präliminar auf, doch ist diese Aufstellung nicht viel wert, weil sie dann im Laufe des Monats stets über den Haufen geworfen wird. Im Mai waren die Ausgaben mit 7 095 660 Zloty. Noch viel trasser trat der Unterschied zwischen dem präliminierten und ausgegebenen Betrag im März d. Js. präliminiert waren 3 780 000 Zloty, ausgezahlt wurden 16 795 000 Zloty. Nach den offiziellen Berichten betrug die Zahl der Arbeitslosen am 26. Juli 198 606 Personen. Landarbeiter und Kurzbeschäftigte sind nicht mit eingerechnet. Die Zahl der Arbeitslosen bleibt trotz der Entzeit und der Bauzeiten immer dieselbe. Durchschnittlich bezieht der Arbeitslose 31.25 Zloty monatlich. Die Ledigen beziehen noch viel weniger und zwar 20 Zloty monatlich. Durchschnittlich entfällt täglich auf einen Arbeitslosen 1.05 Zloty und davon soll eine Arbeiterfamilie leben.

einigen kann. Die Entscheidung wird umso schwieriger, als der Magistrat mit einer Firma Verhandlungen wegen einer Preisermäßigung geführt hat und nunmehr eine andere Firma in diesen Preis einzutreten bereit ist, was dann zur Folge hätte, daß auch noch eine dritte Firma angefragt werden müßte, ob sie in den Preis eintreten will. Die Aussprache gestaltet sich mißunter recht lebhaft und bekommt eine Konfliktzuweisung als Bürgermeister Jigna namens des Magistrates vor schlägt die Sitzung zu vertagen. Ohne die Zustimmung der Versammlung will der stellvertretende Vorsitzende die Versammlung schließen. Auf den energischen Einspruch des Stadtverordneten Jurga hin, soll aber der übrige Teil der Tagesordnung erledigt werden. Die Stadtverordneten, die sich z. T. schon von den Plänen erhoben hatten, setzten sich wieder und die Sitzung nimmt ihren Fortgang. Punkt 2 wird vertagt, ebenso auf Antrag des Magistrates Punkt 3.

Zu Punkt 4 der Tagesordnung verliest Bürgermeister Jigna die eingegangenen Offerten zum Anlauf v. Straßenpflasterungsmaterial. Für den Neubau wird in der Hauptsache Porphyr und für die Bordsteine Grauwacke verwendet werden. Die Versammlung tritt im wesentlichen dem Magistratsvorschlage bei. Bei Punkt 5 wird von der Versammlung die Genehmigung zum Umbau des Gebäudes des Mädchengymnasiums nachgefragt. Dieser Umbau ist mit der Einrichtung der 8. Klasse notwendig geworden. Die Kosten belaufen sich auf ca. 8000 Zloty. Die Versammlung stimmt zu.

Zu Punkt 6, Verteilung der Schulräume, leitet der stellv. Vorsitzende die Aussprache damit ein, daß sich die Verteilung der Schulräume der Kompetenz der Versammlung entziehe, da die Angelegenheit eine administrative Aufgabe des Magistrates sei und der Versammlung nur zukomme, im Rahmen der Etatsdebatten an den administrativen Maßnahmen des Magistrates Kritik zu üben.

Bei der deutschen Fraktion ruft diese Stellungnahme des Magistrates begreifliche Unruhe hervor. Von den polnischen Fraktionen sind bis dahin nur noch die Stadto. Tulaja und Suj von der Korantypartei und die Stadto. Gyrz und Witalinski im Saale anwesend. Der Magistrat, um seine Stellungnahme befragt, gibt nach kurzer Beratung die Antwort, daß, wenn sich die Versammlung nicht für kompetent erachte, der Magistrat dann nicht an der Behandlung der Angelegenheit interessiert sei.

Nunmehr verwarft sich Stadto. Jurga gegen die Stellungnahme des Vorsitzers, der anstatt die Kompetenzen der Versammlung zu verteidigen, sie dem Magistrat gegenüber einschränkt. Er bitte den Gegenstand zu verhandeln, damit eine klare Tatsache geschaffen werde. Mit den Stimmen der deutschen Stadtverordneten wird die Eröffnung der Aussprache angenommen.

Stadto. Jurga bringt nun die Wünsche und Klagen der deutschen Bevölkerung zur Sprache. Mit kaum zu überbietender Geduld haben die deutschen Eltern das Schulkinder ihrer Kinder ertragen. Die ursprüngliche Minderheitsschule habe man mit der Beschönigung, daß sie wiederum der Minderheitsschule zur Verfügung gestellt werden solle, mit großem Kostenaufwande umgebaut. Nachdem der kostspielige Bau beendet war, seien dort aber nicht die Kinder der Minderheitsschule, sondern die Volksschule 1 eingezogen. Die 150 Minderheitsschulkinder wurden in zwei Räumen der früheren Volksschule 1 untergebracht. Für 100 Kinder der Spielschule, für deren Unterhaltung die Stadt keine gesetzliche Verpflichtung hat, seien ebenfalls zwei Räume zur Verfügung. Auf Kosten der schulpflichtigen Minderheitsschulkinder werden die nichtschulpflichtigen Spielschulkinder in zwei Räumen untergebracht. Der Leiter der Minderheitsschule sei so oft beurlaubt, daß er für den geordneten Lehrbetrieb nicht in Frage kommt. Man wolle man die Minderheitsschule in zwei unzureichenden Räumen der ehemaligen jüdischen Schule unterbringen. Die deutschen Kinder haben ein Anrecht darauf, nicht schlechter als die Kinder der polnischen Schule untergebracht zu werden. Stadto. Jurga bat den Bürgermeister, die Eingabe der Schulkommission, die ebenfalls die Zuweisung eines dritten Schulraumes an die Minderheitsschule beantragt hatte, zu verlesen. Bürgermeister Jigna antwortete, daß es ihm jetzt nicht möglich sei, diesen Antrag herbeizuschaffen.

Nachdem Stadto. Jurga seine Ausführungen beendet hat, werden nach Abstimmung laut. Auf dieses Signal hin verlassen vom Magistratsratliche Beigeordnete Dr. Patka und Ratsherr Byzyszek den Saal, ihnen folgen die noch im Saale anwesenden polnischen Stadtverordneten.

Darauf wird die Versammlung beschlußunfähig und wird unter dem Entlassungsurteil der deutschen Fraktion geschlossen.

### Neuer Wirkungskreis der Myslowitzer Zolldirektion

Nach einer ministeriellen Verordnung wurde der neue Wirkungskreis der Zolldirektion in Myslowitz auf die ganze Wojewodschaft Schlesien, ferner die Bezirke Czestochau, Zawierze und Bendzin ausgedehnt.

### Gewährung von Krediten an Kriegsinvaliden

Das Finanzministerium hat vor längerer Zeit an die Staatliche Landwirtschaftsbank, Abt. Invaliden-Kreditfonds in Kattowik, ulica 3-go Maja, eine Summe in Höhe von 2 Millionen Zloty überwiesen, welche für Kredite an Kriegsinvaliden bestimmt ist. Solche Kriegsinvaliden, welche an den Bau von eigenen Werkstätten, Geschäftsräumen, bezw. an den Ankauf von landwirtschaftlichen Maschinen oder anderen landwirtschaftlichen Geräten herangehen wollen, erhalten Kredite und zwar bis zu 3000 Zloty. Der jährliche Zinsfuß beträgt 3 bis 5 Prozent. Die Auszahlung der Kredite erfolgt bei Aushändigung von langfristigen Wechseln, Hypothekenbriefen oder bei Namhaftmachung zweier Giranten, welche für die Sicherheit des Kreditempfängers bürgen. Die Kreditsumme ist spätestens bis zum Jahre 1934 rückzahlbar. Interessenten müssen 5 Formulare (siehe Ogolnit 647) welche bei den einzelnen Gemeindeführern bezw. Magistraten erhältlich sind, ausfüllen an die Landwirtschaftsbank einreichen. Nähere Informationen erteilt die Bank.

### Die Verantwortung der Gerichtsvollzieher

An das Justizministerium in Warschau sind zahlreiche Beschwerden gegen das Vorgehen der Gerichtsvollzieher bei Pfändungen eingelaufen. Sie beziehen sich auf die Schäden, die bei den Pfändungen für die Betroffenen entstanden sind. Das



Ministerium wollte anfangs in der allgemeinen Dienstordnung die Verantwortung der Exekutionsbeamten verankern, da aber die allgemeine Dienstordnung erst später herausgegeben wird und die Befehle sich immer mehr häufen, so entschloß man sich eine besondere Verordnung herauszugeben, nach welcher die Exekutionsbeamten bei einer Uebertretung der Pfändungsgefeße zur Verantwortung gezogen werden. Es ist die höchste Zeit, daß auch diese Frage endlich geregelt wird, denn es geht nicht an, daß der Gefändete doppelt geschädigt wird.

### Biniszkiwicz wird Kassenkommissar in Sosnowice?

Die „Polonia“ teilt mit, daß der bisherige Krankenkassenkommissar in Sosnowice, Wansowicz, von seinem Posten abberufen werden soll, weil er kein 100prozentiger Sanator ist. Der Kommissarposten wird mithin frei und nachdem das Arbeitsministerium gar nicht daran denkt normale Zustände in den Krankenkassen einzuführen, sucht man eben einen neuen Krankenkassenkommissar für die Krankenkasse in Sosnowice. Als Nachfolger Wansowicz's werden zwei Namen genannt und zwar der, des gewissen Sejmabgeordneten Biniszkiwicz und Dr. Gofiewski. Welcher von den Genannten größere Ausichten hat, steht nicht genau fest, Tatsache ist nur, daß die in der Krankenkasse versicherten Arbeiter sich nach normalen Verhältnissen in ihrer Krankenkasse sehnen und sich einen aus ihrer Mitte gewählten Vorstand wünschen.

### Der Refordminister

Minister Skladkowski hat wieder einmal eine große Fahrt hinter sich. Die ganze vergangene Woche hindurch ist er im östlichen Klempen mit dem Regierungsauto umhergerast und hat die Provinzreise auf ihren sanitären Zustand inspiziert. Die polnischen Blätter berichten, daß der Minister eine Besserung des sanitären Zustandes der Ortschaften festgestellt hätte. Doch wissen wir nur zu gut, wie in solchen Provinzen gesäubert, gekehrt und geschubbert wird, wo der Minister seine Rundreise macht. Mit Stolz berichten außerdem die Sanacjablätter, daß der Minister in 6 Tagen 5000 Kilometer zurückgelegt habe, und bezeichnen diese Leistung als einen Reford des Ministers.

In dieser letzten Behauptung können wir der Sanacjapresse wohl beipflichten: bei General Skladkowski haben wir es tatsächlich mit einem Refordminister zu tun.

### Welche Zinsätze zahlt die Kreis-Kommunal-Sparkasse?

Im Einvernehmen mit dem Schlesischen Kommunal-Sparkassenverband wurden auf einer Sitzung des Kasserrates die neuen Zinsätze für Ploetz- und Dollarparsenlagen bei der Kreis-Kommunal-Sparkasse für den Landkreis Rattowicz wie folgt festgesetzt: Ploetzeinlagen bei täglicher Kündigung 6 Prozent, bei monatlicher Kündigung 7 Prozent, bei vierteljährlicher Kündigung 7½ Prozent, bei halbjährlicher Kündigung 8½ Prozent und bei jährlicher Kündigung 9 Prozent, ferner Dollarparsenlagen bei monatlicher Kündigung 5 Prozent, bei vierteljährlicher Kündigung 6 Prozent, bei halbjährlicher Kündigung 6½ Prozent und bei jährlicher Kündigung 7½ Prozent.

### Vom Gesundheitsamt

Nach einer Mitteilung des Gesundheitsamtes wurden in der letzten Woche innerhalb der Wojewodschaft Schlesiens insgesamt 61 Krankheitsfälle registriert. Es handelte sich hierbei um ansteckende Krankheiten und zwar: Bauchtyphus in 6 Fällen, Ruhr 4, Scharlach 20, Rachenbräune 9, Masern 12 und Kinderbettsieber in 5 Fällen, sowie epidemisch auftretende Genickstarre und offene Tuberkulose in je einem Falle.

### Konfiszierte Fahrräder

In letzter Zeit sind eine Anzahl Fahrräder konfisziert worden, die vermutlich gestohlen worden sind. Ein Herrenfahrrad Marke „Dürrkopf“ Nr. 888 276, wurde in einem Hauseingang der Wawelska in Rattowicz aufgefunden. Dieses Fahrrad kann von dem rechtmäßigen Eigentümer beim Polizeikommissariat 1 in

Rattowicz gegen Vorlegung eines entsprechenden Ausweises abgeholt werden. — In einer Wohnung in Königshütte konfiszierte die Polizei das Herrenfahrrad Marke „Gloria“ Nr. 12 093, welches beim dortigen Gericht unterstellt worden ist. — Ein Damenfahrrad Marke „Gloria“ wurde im Paniower Walde aufgefunden und beim Polizeikommissariat in Paniow unterstellt, wo es abgeholt werden kann. — In St. Herby wurde das Herrenfahrrad Nr. 14 232, Freilauf, Marke „Mars“ konfisziert und ebenfalls auf dem dortigen Polizeikommissariat deponiert. Vorgefunden wurde in der ledernen Tasche dieses Rades eine Kaufbescheinigung der Firma „Ernst Flammig, Treptow, mit Datum vom 15. November 1928.

### Rattowicz und Umgebung

**Der Tote identifiziert.** In der Nähe des Bahnüberganges an den Kasernen in Rattowicz wurde vor einigen Tagen eine Mannesleiche aufgefunden. Der Polizei gelang es inzwischen die Personalien des Toten festzustellen. Es handelt sich um den 33jährigen Arbeiter Leo Strzypick aus Zelenze.

**Halbt die Spitzbuben!** Am vergangenen Dienstag, gegen 11 Uhr abends, wurde in das Textilwarengeschäft „Zyrdow“ auf der ulica Wawelska 3 ein Einbruch geplant. Einer der Spitzbuben und zwar der Maurer Vincent Wyszala aus Bismarckhütte schlug mit einem Stein die Schaufensterscheibe ein, während sein Komplize, der Alois Kolodziej aus Schwientochlowitz, Schmiere stand. Man wurde auf die Täter jedoch sofort aufmerksam, welche daraufhin die Flucht ergriffen. Es begann eine Jagd nach den Spitzbuben und es gelang inzwischen den Vincent Wyszala, welcher sich in einer Toreinfahrt versteckte, festzunehmen. Der zweite Täter befindet sich noch auf freiem Fuß.

**Lebensmüde.** Auf der ulica Poprzeczna 14 in Rattowicz versuchte der Fleischergeselle Siegmund Polur, ohne ständigen Wohnsitz, Selbstmord zu begehen, indem er eine Menge Essigessenz einnahm. Es erfolgte eine Ueberführung in das städtische Krankenhaus.

**Zwei Personen festgenommen.** Arrestiert wurden der Johann Dremba und Erich Strzypick, ohne ständigen Wohnsitz, welche zum Schaden einer gewissen Frau Lorenz in Rattowicz einen Einbruch verübten. Dieselben wurden zur gerichtlichen Anzeige gebracht.

**Zelenze. (Der rote Hahn.)** In einer Hofanlage auf der ulica Wojciechowskiego geriet ein Teertopf in Brand. Der Feuer konnte von Hauseinwohnern gelöscht werden. Der Brandschaden ist nicht groß.

**Zelenze. (Das Messer als Angriffswaffe.)** In der Restauration Ebel kam es während eines Vergnügens zwischen dem Karl Swoboda aus Domb und drei anderen Männern zu heftigen Auseinandersetzungen, welche bald in eine wilde Schlägerei ausarteten. Swoboda wurde von einem der Angreifer mit einem Messer an der Pulsader und rechten Hand verletzt. Es erfolgte eine Ueberführung in das städtische Spital. Nach dem Messerhieb wird polizeilicherseits gefahndet.

**Gieschwald. (Bei der Arbeit tödlich verunglückt.)** In einer Ziegelei in Gieschwald wurde von einem Kippwagen die Arbeiterin Gertrud Jolna aus Janow erfasst und so schwer gequetscht, daß der Tod auf der Stelle eintrat. Es erfolgte eine Ueberführung in die Leichenhalle des Gemeindepitals in Rosdzin.

**Wielichowicz. (Fahrradmarde erwischt.)** Von der Polizei wurde der 18jährige Herman Grofa arrestiert, welcher zum Schaden des Johann Nowak aus Bukowina ein Herrenfahrrad stehlen wollte.

## Deutlich-Oberchlesien

### „Köpenickiade“ in Hindenburg.

Am Montag mittag wurde dem Magistrat in Hindenburg aus Berlin telefonisch mitgeteilt, ein Freund des Hauses des Reichspräsidenten, Oberstleutnant Jahn, komme in den nächsten Tagen nach Hindenburg. Man möge ihm die Befestigung des Industriegebietes und der Stadt Hindenburg erleichtern, namentlich die Befestigung eines Bergwerks. Später wurde noch einmal angerufen und mitgeteilt, Herr Jahn werde mit dem F.D.-Zug in der Nacht von Montag zum Dienstag eintreffen. Pressescheff Hedel erhielt den Auftrag, den „Freund des Hauses des Reichspräsidenten“ abzuholen. Schon am Bahnhof nach der Vorstellung erweckte das ganze Auftreten des Gastes berechtigte

Zweifel daran, daß er das sei, wofür er sich ausgab. Als dann später im Gespräch eine große Unkenntnis des Gastes auf verschiedenen Gebieten zu Tage trat, vermehrten sich die Zweifel. Nachdem der angebliche Oberstleutnant Jahn im Admiralspalast ein Zimmer bezogen hatte, wurde vereinbart, am nächsten Tage eine Befestigungsfahrt in das Industriegebiet zu unternehmen. Die berechtigten Zweifel an der Person Jahns veranlaßten den Magistrat, gleich am Morgen in Berlin Rücksprache zu halten, die ergab, daß vom Reichspräsidenten niemand empfohlen worden sei. Die Kriminalpolizei verhaftete hierauf den Mann im Stadthause und nahm die weiteren Ermittlungen nach der Person des Jahns, der Ausweispapere auf den Namen eines Arbeiters Otto Jahn bei sich hatte, vor. Welchen Zwecken die Köpenickiade dienen sollte, konnte bis jetzt nicht ermittelt werden.

## Was der Rundfunk bringt.

### Rattowicz — Welle 408,7

**Freitag, 17.35:** Vortrag. **18:** Populäres Konzert. **19.30:** Vortrag. **20:** Mitteilungen des polnischen Jugendverbandes. **20.05:** Sport. **20.15:** Von Warschau: Sinfoniekonzert. **22:** Feuilleton. **23:** Funkbriefkasten für die Auslandshörer.

**Sonabend, 17.25:** Funkbriefkasten für Kinder. **18:** Kinderstunde. **18.30:** Konzert für die Jugend. **19.30:** Vortrag. **20:** Plauderei. **20.30:** Von Warschau: Konzert. **22:** Feuilleton. **23:** Tanzmusik.

### Warschau — Welle 1411,8

**Freitag, 15.15:** Vortrag. **17.10:** Mitteilungen der polnischen Gesellschaft für Kurzwellen. **17.35:** Vortrag. **18:** Mandolinenzert. **20.15:** Sinfoniekonzert. **22:** Feuilleton. **22.15:** Wetter, Polizei- und Sportnachrichten.

**Sonabend, 15.50:** Das Wasser, das Feuer oder die Luft. **16.15:** Mitteilungen des Genossenschaftsverbandes. **17.10:** Künstlerrede. **17.35:** Funkbriefkasten. **18:** Von Krakau: Kinder- und Jugendstunde. **19.30:** Feuilleton. **20.15:** Populäres Orchesterkonzert und Solisten. **22:** Feuilleton. **22.15:** Wetter, Polizei- und Sportnachrichten. **23—24:** Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 253.

### Breslau Welle 325.

#### Allgemeine Tageseinteilung.

**11.15:** (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Ober- und Tagesnachrichten. **12.20—12.55:** Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) **12.55 bis 13.06:** Kleiner Zeitzeichen. **13.06:** (Nur Sonntags) Mittagsberichte. **13.30:** Zeitanlage, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. **13.45—14.35:** Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) **15.20—15.35:** Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Pressenachrichten (außer Sonntags). **17.00:** Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonntags und Sonntags). **19.20:** Wetterbericht. **22.00:** Zeitanlage, Wetterbericht, neueste Pressenachrichten, Funkwerbung \*) und Sportfunk. **22.30—24.00:** Tanzmusik (ein- bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A-G.

**Freitag, 8. August, 15.45:** Vom Offkuten und vom Wunder. **16.05:** Stunde der Frau. **16.30:** Operettennachmittag der Funkkapelle. **17.30:** Kinderzeitung. **18:** Schlesischer Verkehrsverband. **18.15:** Das Plagiat. **18.40:** Von Gleiwitz: Arbeiterwohlfahrt in Oberschlesien. **19.05:** Wetter. Anschließend: Abendmusik der Funkkapelle. **19.55:** Wetter. **20:** Ursernung „Die Hasentneipe“. **21.15:** Seemannslieder. **21.45:** Japanisches Erlebnis. **22.40:** Reichsturzstift. **23:** Funkstille.

**Sonabend, 9. August, 15.45:** Die Kunst, Gold zu machen. **16.05:** Stunde mit Büchern. **16.30:** Unterhaltungskonzert. **18:** Die Filme der Woche. **18.30:** Zehn Minuten Esperanto. **18.40:** Wetter. Anschließend: Greta Keller singt auf Schallplatten. **20:** Die Reichsverfassung und die sozialen Kämpfe der Zeit. **20.30:** Von Leipzig: Leipziger Allerlei. **24:** Funkstille.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Rattowicz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

### Jeden Donnerstag neu!

## Münchner Illustrierte

Die große Bilderschau der Woche  
**Anzeiger für den Kreis Pleß**

### 3 neue

## Ullstein Gonderhefte

Einheitskurzschrift in 8 Tagen

### Kalte Küche II.

Eine neue Folge von Vorspeisen, Salaten u. Abendplatten  
Ruchen u. Sorten in allerlei Sorten

»Anzeiger für den Kreis Pleß«

### Briefpapier-Kassetten

### Briefpapier-Mappen

in großer Auswahl

Anzeiger für den Kreis Pleß

### Vermietungen

Ein möbl.  
**Zimmer**

mit Kost  
Sofort zu vermieten.  
Zu erfragen in der Geschäftsstelle der Zeitung.

### Taschen- Notizbücher

in großer Auswahl  
empfiehlt  
„Anzeiger für den  
Kreis Pleß“

Berliner  
**Illustrierte**

**HEUTE  
NEU**

zu haben bei:

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## VELOX SCHNELLHEFTER

IN  
**6FARBEN**  
LIEFERBAR



Anzeiger für den Kreis Pleß

Inserate in dieser Zeitung haben den besten Erfolg!